

QUANTUM[®] EDGE[®] 4

MANUAL DEL PROPIETARIO



Luces de acento en las ruedas delanteras



Q-Logic 3



Luces de acento en el guardabarros trasero

QUANTUM[®]

PROVIDING GREATER INDEPENDENCE

¡ADVERTENCIA!

Un proveedor Quantum Rehab o un técnico cualificado deberá realizar la configuración inicial de esta silla eléctrica, así como cualquier otro procedimiento de este manual.

Vamos a usar los siguientes símbolos en este manual para identificar advertencias y cuidados. Es muy importante que usted los lea y entienda completamente.

¡ADVERTENCIA!

Indica una situación o circunstancia potencialmente peligrosa. De no seguir los procedimientos indicados, podría provocar en usted o en terceros lesiones físicas y daños o averías en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro en un triángulo amarillo con borde negro.

¡OBLIGATORIO!

Pasos que deben realizarse tal y como se indica. De no realizar las acciones obligatorias, podría sufrir lesiones o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo blanco sobre un círculo azul con borde blanco.

¡PROHIBIDO!

Estas acciones están prohibidas, cualquiera que sea el tiempo o las circunstancias. La realización de acciones prohibidas puede provocar lesiones personales o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro con un círculo y raya rojos.

Uso indicado

El uso previsto de este dispositivo Pride Mobility Products es proporcionar asistencia de movilidad a personas con problemas de movilidad que tienen la capacidad de operar una silla eléctrica de movilidad motorizada en un entorno interior/exterior.

Con respecto a los dispositivos recetados

Nuestros productos de movilidad y sus componentes están disponibles para la venta al por menor ("sin receta") o con receta médica. Cuando se prescribe, se aplica la siguiente declaración.

¡ADVERTENCIA!

¡ATENCIÓN! La ley federal restringe la venta de este dispositivo a médicos u otro personal certificado autorizado por la ley del estado (solo EE. UU.) o región en la que este personal practica el uso u ordena el uso del dispositivo.

NOTA: El presente manual de instrucciones recoge las últimas especificaciones e informaciones disponibles en el momento de su publicación. Quantum Rehab se reserva el derecho a aportar modificaciones en caso necesario. Cualquier modificación en nuestros productos puede provocar ligeras variaciones entre las ilustraciones y explicaciones de esta guía y el producto que ha comprado. En nuestro sitio web encontrará la versión última/actual de este manual.

NOTA: Este producto cumple las directivas y normativas WEEE, RoHS y REACH.

NOTA: Este producto cumple con la clasificación IPX4 (IEC 60529).

NOTA: Ni este producto o sus componentes están fabricados con látex de goma natural. Consulte al fabricante con respecto a cualquier accesorio o pieza de repuesto.

NOTA: Para obtener más información sobre patentes, consulte <http://www.pridemobility.com/patents>.

Dato de referencia

Proveedor Quantum Rehab: _____

Dirección: _____

Numero de teléfono: _____

Fecha de compra: _____



ACN 088 609 661



CH

REP

Contenido

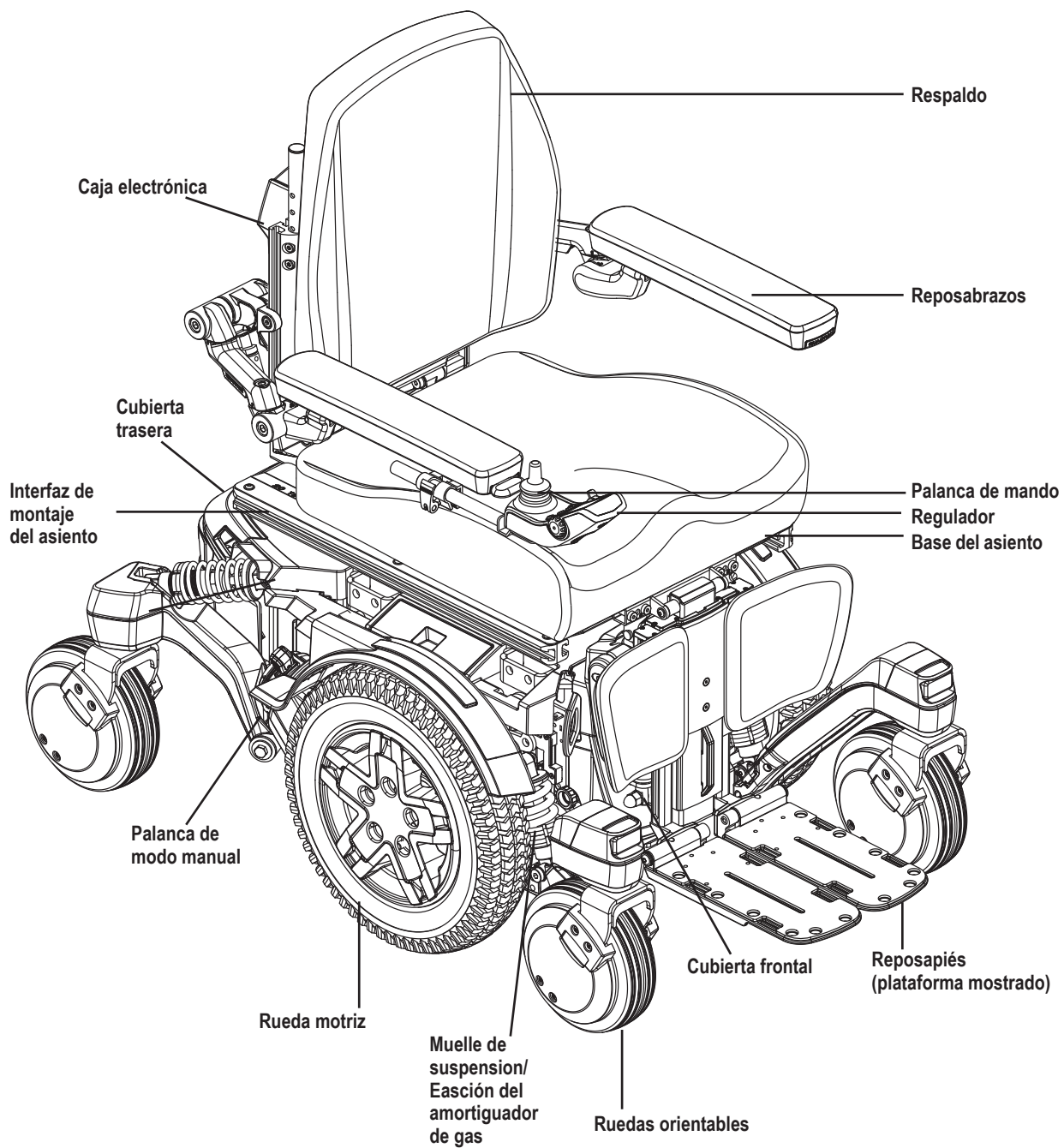
Introducción.....	5
Seguridad	6
Su silla eléctrica	8
Montaje	12
Optimizar el confort.....	14
Baterías y su carga.....	16
Cuidado y mantenimiento.....	19

DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA CON RESPECTO A CIERTOS COMPONENTES INCORPORADOS POR TERCEROS FABRICANTES EN SILLAS ELÉCTRICAS TERMINADAS: Cuando se incorporan bases eléctricas, sistemas de asientos u otros componentes de Quantum Rehab en una silla eléctrica terminada fabricada o ensamblada por un tercero, ese tercero es responsable de asegurar la seguridad, funcionalidad y cumplimiento legal de la silla eléctrica terminada. Quantum Rehab no se responsabiliza de la seguridad, la funcionalidad o el cumplimiento legal de la silla eléctrica terminada o sus componentes fabricados por un tercero. Si bien Quantum Rehab hace todo lo posible para garantizar que nuestros componentes se distribuyan de manera responsable, se recuerda a los fabricantes, distribuidores y consumidores que las sillas eléctricas terminadas deben cumplir con una variedad de estándares y requisitos de seguridad y funcionalidad gubernamentales.

Si es necesario modificar físicamente una silla eléctrica, incluida la adición de componentes de terceros, para adaptarse a las necesidades médicas del ocupante de la silla eléctrica, una evaluación de riesgos de conformidad con ISO 14971, como se describe en ISO_ 7176, debería de ser realizado.

Los cambios en las sillas eléctricas que probablemente afecten la conformidad y la evaluación de riesgos incluyen, entre otros: mover los soportes de los puntos de sujeción; bajar la altura del respaldo; acortando la longitud del asiento; agregar soportes posturales secundarios que no estén firmemente sujetos a la silla eléctrica; agregar componentes que tienen bordes afilados (es decir, bordes con menos de 2 mm [0.08 pulg.] de radio); o cualquier cambio que comprometa la integridad estructural del armazón de la silla eléctrica.

ASIENTO



BASE ELÉCTRICA

Seguridad

Bienvenido a Quantum Rehab. La silla eléctrica que acaba de adquirir combina los componentes más vanguardistas con lo último en **seguridad**, confort y estilo. Estamos seguros de que las características de su diseño le proporcionarán toda la utilidad que usted exige en sus tareas cotidianas. Aprenda a manejar y cuidar **correctamente** su silla eléctrica y podrá disfrutar de ella durante años.

Antes de utilizar su silla eléctrica por primera vez, **lea detenidamente** todas las instrucciones, advertencias y notas de este manual. Además, deberá leer todas las instrucciones, advertencias y notas de cualquier folleto de instrucciones adicional suministrado con su silla eléctrica y referente al mando, a la plataforma frontal o al asiento. Para garantizar su **seguridad**, recuerde que tanto usted como su proveedor, cuidador o profesional sanitario deberán utilizar el sentido común a la hora de manejar este producto.

Si hay algo que no entiende o si necesita ayuda adicional para la configuración o el funcionamiento, consulte con su proveedor Quantum Rehab. **El incumplimiento de las instrucciones de este manual y aquellas situadas en su silla podría provocarle lesiones corporales o problemas técnicos en su silla, además de invalidar la garantía del producto.**

Acuerdo del comprador sobre la utilización correcta del producto

Al aceptar la entrega de este producto, el comprador asegura que no cambiará, alterará o modificará el mismo, ni quitará o inutilizará o volverá inseguros los dispositivos de protección y seguridad del producto. Asimismo, se compromete a instalar los kits de actualización que regularmente proporcione Pride con objeto de mejorar o preservar la utilización correcta de este producto.

Envío y entrega

Antes de utilizar su silla eléctrica, compruebe que no le falte ningún componente (algunos pueden venir empaquetados individualmente). Si le faltara alguna pieza de la silla, póngase en contacto de forma inmediata con su proveedor Quantum Rehab. Asimismo, si observa algún daño ocasionado durante el transporte, ya sea en el embalaje o el contenido, póngase en contacto con el transportista.

NOTA: Si perdiera o extraviara la tarjeta de inscripción de su producto o este manual, póngase en contacto con nosotros y le enviaremos inmediatamente uno nuevo.



Símbolos de seguridad

Estos símbolos aparecen en su silla eléctrica y sirven para identificar advertencias, acciones obligatorias o prohibidas. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.

NOTA: En la *Guía de Seguridad del Usuario suministrada con su silla de ruedas eléctrica encontrará la explicación de otras advertencias de uso. Familiarícese con todas las advertencias de uso y otra información de seguridad indicadas en la Guía de Seguridad del Usuario y remítase regularmente a esta fuente.*



Lea con atención la información del manual de usuario.

Bloqueado y en modo conducción

Coloque la unidad sobre una superficie llana y sitúese a un lado de ésta para cambiar del modo conducción al modo manual, o viceversa.

Desbloqueo y en modo manual

o • Indica los puntos de sujeción de la silla eléctrica OCUPADOS.

o Indica los puntos de sujeción de la silla eléctrica NO OCUPADOS.



Indica que una silla eléctrica, con asiento con etiquetado similar, cumple la normativa del ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Sección 19 sobre transporte de sillas eléctricas ocupadas en un vehículo a motor.



Indica que la silla de ruedas eléctrica con una etiqueta similar no está clasificada para tránsito ocupado.

Equipo de Clase II

o Fabricado en



Etiqueta de información de la silla eléctrica

Pautas generales



¡OBLIGATORIO!

Antes de manejar su nueva silla eléctrica por primera vez, lea detenidamente este manual de utilización.

Esta silla eléctrica es un dispositivo que incorpora las últimas tecnologías tendentes a aumentar la movilidad del usuario. Quantum Rehab ofrece una amplia gama de productos ajustados a las necesidades individuales de los usuarios de sillas eléctricas. Recuerde que la decisión final acerca de la compra de un determinado tipo de silla eléctrica es responsabilidad exclusiva del usuario de dicha silla, capaz de tomar tal decisión, y de su profesional sanitario (por ej., médico, terapeuta, etc.).

El contenido de este manual está supeditado a los ajustes realizados por un experto en tales dispositivos para adaptarlo al usuario, habiendo asistido al profesional sanitario prescriptor o al proveedor Quantum Rehab en lo que respecta a la asistencia para la utilización de este producto.

Existen determinadas situaciones, como algunas enfermedades, para las que será obligatoria la presencia de personal debidamente cualificado durante el manejo de la silla. Esta persona encargada podrá ser un miembro de la familia o un asistente sanitario especializado en ayudar a los usuarios de sillas eléctricas en sus tareas diarias.

Al empezar a utilizar la silla eléctrica en sus tareas cotidianas, probablemente se encuentre con situaciones para las que necesite una mayor práctica. Tómese el tiempo necesario. Pronto sentirá una mayor confianza y tendrá un mayor control en el manejo de su silla a través de puertas, o al entrar o salir de ascensores, en rampas o en superficies irregulares.

Seguidamente, se muestran algunas precauciones, trucos y otras consignas de seguridad que le ayudarán a familiarizarse con el funcionamiento de su silla eléctrica.

Inspección de seguridad previa

Familiarícese con su silla eléctrica y sus funciones. Quantum Rehab le recomienda que realice una inspección previa de seguridad para confirmar que su silla eléctrica funciona de manera correcta y segura.

Antes de utilizar la silla eléctrica, inspeccione lo siguiente:

- Compruebe que el inflado de los neumáticos es el correcto. Mantenga pero no supere la presión de aire en psi/bares/kPa indicada en cada rueda (en caso de ruedas neumáticas).
- Compruebe todas las conexiones eléctricas. Asegúrese de que estén tensas y sin corrosión.
- Compruebe todas las conexiones del mando al panel eléctrico. Asegúrese de que estén bien tensadas.
- Compruebe los frenos. Consulte el capítulo, "Cuidado y mantenimiento".
- Compruebe la carga de las baterías. Consulte el capítulo, "Baterías y su carga".
- Compruebe que las palancas de modo manual están en el modo conducción antes de sentarse en su silla eléctrica.

NOTA: Si encuentra algún problema, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab.



La silla eléctrica de Q6 Edge 4

Su silla eléctrica está formada por dos piezas principales: el asiento y la base eléctrica. Generalmente, el asiento incluye los reposabrazos, el respaldo y la base de asiento. La base eléctrica incluye los dos motores y los frenos, dos ruedas motrices, cuatro ruedas orientables, dos baterías y los componentes eléctricos. **Ver Q6 Edge 4 (página 4) y figura 1.**

Componentes eléctricos

Los componentes eléctricos están compuestos por el conjunto del mando, las baterías y los motores. Las baterías, los motores y el módulo de alimentación del mando (en caso de haberlo) están ubicados en la base eléctrica, mientras que el mando está ubicado en el asiento. Uno o varios cables eléctricos son los encargados de conectar entre sí el mando, los motores y baterías y el cargador de batería. **Ver figura 1.**

Conector del mando: Conecta el mando a la base eléctrica. Cada mando usa un tipo de cable específico. Independientemente del tipo de mando, el cable debe quedar bien sujeto a la estructura y no arrastrar por el suelo.

Conectores del motor: Conectan el mando a los motores.

Conectores de batería: Conectan el mando a las baterías.

Módulo de alimentación: Sirve para comunicar el mando con las baterías y los motores.

Disyuntor principal (ubicado en la bandeja de la batería, en la parte trasera de la unidad; la cubierta trasera debe retirarse): La puerta trasera se puede retirar sin herramientas. El disyuntor principal es un dispositivo de seguridad integrado en su silla de ruedas eléctrica. Cuando las baterías y los motores se someten a una carga excesiva (por ejemplo, debido a una carga excesiva), el disyuntor principal se dispara para evitar daños en los motores y los componentes electrónicos. Si el disyuntor se dispara, deje que la silla de ruedas eléctrica descanse durante aproximadamente un minuto. **Consulte la figura 1.**

A continuación, gire la palanca del disyuntor para reiniciar el sistema. Encienda el controlador y continúe con el funcionamiento normal. Si el disyuntor principal se dispara repetidamente, póngase en contacto con su proveedor de Quantum Rehab. El disyuntor del Q6 Edge 4 también funciona como interruptor de aislamiento de la batería. Las baterías se pueden aislar del sistema pulsando el botón amarillo. Cuando se necesite alimentación, simplemente gire la palanca del disyuntor hacia abajo para restablecer la alimentación.

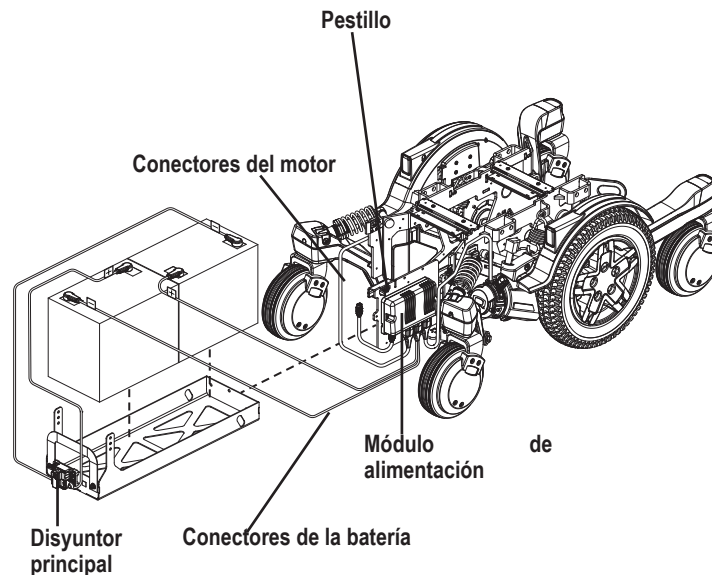


Figura 1. Componentes eléctricos

Palancas duales de modo manual

Para su comodidad, su silla eléctrica está equipada con dos palancas para avanzar en modo manual. Estas palancas están ubicadas sobre cada motor y le permiten desactivar los motores de conducción para manejar la silla manualmente.



¡ADVERTENCIA!

¡No utilice la silla eléctrica con los motores desactivados! No utilice el modo manual en las pendientes, ya que la silla podría rodar descontroladamente. Utilice el modo manual únicamente sobre superficies planas.



¡ADVERTENCIA!

Es muy importante recordar que cuando la silla eléctrica se encuentra en modo manual, el sistema de frenos está desactivado.

Para activar o desactivar los motores:

1. Empuje las palancas hacia abajo para desactivar los motores. **Ver figura 2.**
2. Tire de las dos palancas hacia arriba para activar los motores. **Ver figura 2.**



¡OBLIGATORIO!

Deberá apagar la silla antes de desactivar los motores de conducción, de lo contrario el mando podría mostrarle un código de error. Para eliminar este código, apague el mando, coloque la silla eléctrica en modo conducción y luego vuelva a encender el mando. El mensaje desaparecerá de la pantalla. Si no fuera así, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab.

NOTA: Será mucho más sencillo empujar la silla eléctrica si está apagada.



¡ADVERTENCIA!

Evite manipular con demasiada fuerza las palancas del modo manual.

No utilice los pies para manejar las palancas del modo manual. No se ponga de pie en las palancas del modo manual. Manipular las palancas del modo manual con demasiada fuerza podría dañar las palancas, los motores y los frenos.

No utilice las palancas de modo manual como puntos de sujeción para inmovilizar el producto.

Función iLevel® (opcional)

Su silla de ruedas eléctrica Quantum puede estar equipada con la función iLevel, que se usará junto con el sistema de asiento. La función iLevel se monta sobre una base eléctrica Quantum para lograr la máxima estabilidad cuando se eleva el sistema de asiento. **Ver figura 3.**

Modo manual



Modo conducción



Figura 2. Operación de palanca de modo manual

NOTA: Si su silla eléctrica está equipada con un asiento TB-Flex, un sistema de posicionamiento eléctrico TRU Balance® 3 o un sistema de posicionamiento eléctrico TRU Balance® 4, consulte la información proporcionada en manuales separados.



¡OBLIGATORIO!

Antes de operar la función iLevel, por favor lea lo siguiente. Estas pautas se suministran para su beneficio y le ayudarán a operar la función iLevel.

- Desconecte la alimentación eléctrica antes de sentarse en su silla de ruedas eléctrica.
- Siempre tiene que contar con asistencia cuando esté siendo sentado en o trasladándose a su silla de ruedas eléctrica.
- Siga todos los procedimientos y preste atención a las advertencias que se explican en este manual del usuario, los manuales complementarios y la Guía de Seguridad del Usuario.



¡ADVERTENCIA!

El centro de gravedad de su silla de ruedas eléctrica fue fijado de fábrica en una posición que satisface las necesidades de la mayoría de los usuarios. Su proveedor de Quantum Rehab ha evaluado su silla de ruedas eléctrica y ha hecho todos los ajustes necesarios para adaptarla a sus requisitos específicos. No cambie la configuración de su asiento sin contactar primero a Quantum Rehab o a su proveedor de Quantum Rehab.

Algunos componentes de la silla de ruedas eléctrica son pesados. Puede precisar asistencia para levantarlos o transportarlos. Por favor, vea la tabla de especificaciones para ver el peso de componentes específicos antes de desarmar la silla de ruedas eléctrica.

Retire al ocupante de la silla antes de realizar ajustes.

NOTA: La función iLevel se activa automáticamente cuando se activa el asiento eléctrico de elevación y el indicador de iLevel se muestra en su controlador.

La función iLevel se activa mediante el controlador o un interruptor. La silla de ruedas eléctrica debe estar sobre una superficie plana y nivelada para activarla. Una vez activado el actuador del sistema de asiento, el iLevel se activa para inhibir el movimiento de los brazos de las ruedas delanteras. El sistema de asiento se puede reclinar o inclinar hasta 20° mientras la función iLevel está activada.

NOTA: Para más información acerca de las advertencias de iLevel consulte las instrucciones básicas de funcionamiento para su controlador.

La función iLevel sólo debe usarse en superficies bajo techo planas y niveladas, como en centros comerciales, oficinas y/o instalaciones médicas, y sólo en superficies exteriores limitadas, planas, niveladas y duras.

Si bien la función iLevel está en uso, la silla de ruedas puede viajar a una velocidad de segura predeterminada. Consulte la tabla de especificaciones para obtener más información acerca de la reducción de la velocidad máxima.

¡ADVERTENCIA!

La función iLevel debe usarse únicamente en superficies interiores planas y niveladas, como centros comerciales, oficinas y/o instalaciones médicas. Nunca levante el asiento desde su posición más baja en una superficie inclinada o irregular o mientras intenta negociar o subir/bajar una superficie elevada o bajada. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar que la silla eléctrica se vuelque.

La función iLevel está diseñada para un uso limitado en exteriores únicamente en superficies planas, niveladas y sólidas. Si no está seguro del entorno, no utilice iLevel al aire libre.

Nunca eleve el asiento desde su posición más baja cuando opere su silla de ruedas eléctrica en una superficie inestable o desnivelada. Si no hace caso a esta advertencia, podrá provocar que la silla de ruedas eléctrica vuelque.

Siempre ajuste el cinturón de posicionamiento cuando opere la silla mecánica.

No opere el iLevel o ni cambia la altura del asiento de ninguna manera mientras su silla de ruedas eléctrica se encuentre ubicada debajo de un objeto fijo, como una mesa o un escritorio. Mantenga el área despejada antes y durante el movimiento.

¡PROHIBIDO!

Nunca utilice iLevel al aire libre en terrenos irregulares (grava, colinas u otras superficies desniveladas y no compactas) o en el campo.

NOTA: La función iLevel está equipada con un sistema que permite que la silla de ruedas eléctrica viaje a una velocidad de segura predeterminada cuando el asiento está elevado. Siempre verifique para asegurarse de que este sistema esté funcionando correctamente antes de usar su silla de ruedas eléctrica.

NOTA: Si aparece una advertencia o indicador visual en su controlador señalando que la función iLevel no está conectada, la velocidad de la silla de ruedas eléctrica se reducirá al 25% al elevarse. Si esta advertencia aparece mientras usted se encuentra en un piso nivelado, por favor interrumpa el uso de la función iLevel y consulte a su Proveedor de Quantum Rehab para recibir asistencia. Luces de acento (opcionales)

Su silla de ruedas eléctrica puede estar equipada con luces de acento. Estas luces constan de tres LED blancos en la parte delantera y tres LED rojos en la trasera, y están montadas en el guardabarros y los brazos de las ruedas delanteras de la base eléctrica. Consulte la figura 3.

NOTA: Antes del primer uso, asegúrese de que el interruptor de las luces de acento esté conectado.

NOTA: Si su silla de ruedas eléctrica está equipada con un control de asistente, las luces de acento se activarán con el interruptor único al encender el controlador.

Las luces de acento funcionan con un solo interruptor.

Para operar las luces del guardabarros usando el interruptor único:

1. Presione el interruptor único una vez para activar las luces del guardabarros.
2. Presione nuevamente el interruptor único para desactivar las luces del guardabarros.

NOTA: Ubicar el interruptor único en el exterior de la silla de ruedas eléctrica; por ejemplo, en la barandilla lateral, puede aumentar el ancho general de la silla de ruedas eléctrica.

¡ADVERTENCIA!

El interruptor único debe montarse en un lugar que es conveniente para el usuario de la silla eléctrica y donde El arnés del interruptor no quedará atrapado en las ruedas motrices ni tren de rodaje, atrapado en el marco del asiento o dañado al pasar por puertas.

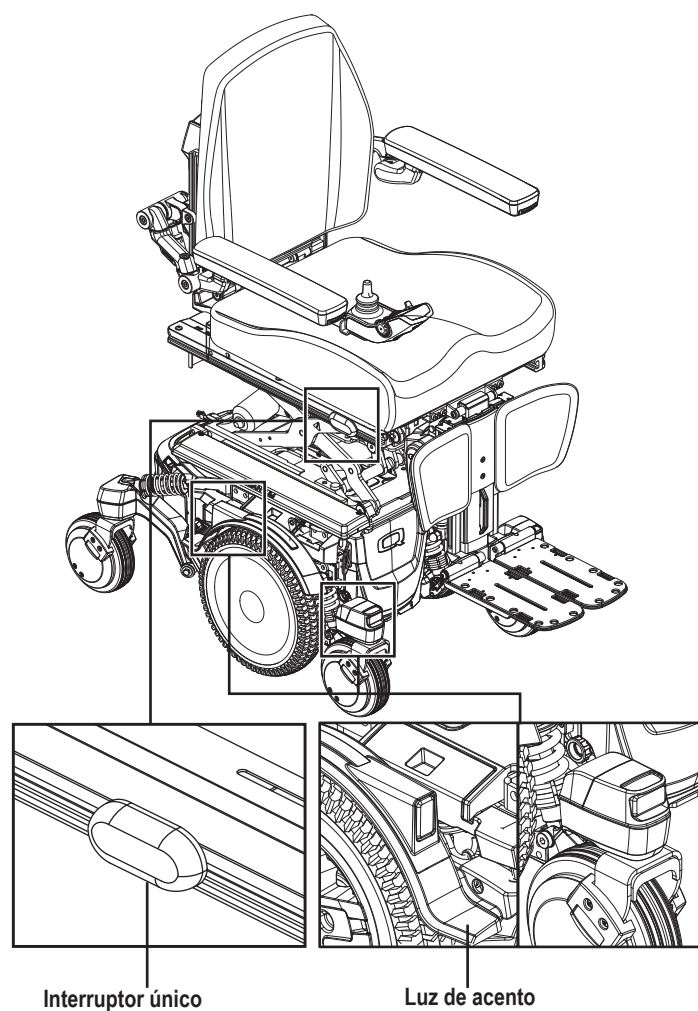


Figura 3. Interruptor único para operar las luces del guardabarros



Montaje inicial

Puede que necesite montar su silla eléctrica antes de poder utilizarla por primera vez o después de transportarla. Puede que también necesite desmontarla para optimizar su confort. En la **figura 4** aparecen aquellas piezas de la silla eléctrica que han sido diseñadas para su montaje y desmontaje por el usuario final o por un asistente cualificado antes de utilizar el producto o hacer ajustes que optimicen su confort.

NOTA: Toda contratuerca de nylon que haya sido retirada durante el desmontaje o ajuste de la silla eléctrica, deberá ser reemplazada por una nueva. Las contratuercas de nylon no pueden volver a utilizarse ya que se dañaría la inserción de nylon, provocando un ajuste menos seguro. Dispone de contratuercas de nylon de recambio en su ferretería local o puede conseguirlas a través de su proveedor Quantum Rehab.

NOTA: Si su silla eléctrica está equipada con un asiento TB-Flex, un sistema de posicionamiento eléctrico TRU Balance® 3 o un sistema de posicionamiento eléctrico TRU Balance® 4, consulte la información proporcionada en manuales separados.

¡OBLIGATORIO!

¡Evite daños en el arnés del controlador! Evite pasar el arnés del controlador por el exterior de la almohadilla del reposabrazos. Pase el arnés por debajo del reposabrazos o hacia el interior de la almohadilla del reposabrazos. Utilice los puntos de amarre correctos para el arnés del controlador para evitar que el arnés quede atrapado en las ruedas motrices, atrapado en el marco del asiento o dañado al pasar por las puertas.

Sistema de Aseguramiento de Tránsito

Si su silla de ruedas eléctrica está equipada con un sistema de seguridad de transporte, está equipada con soportes de seguridad delanteros y traseros instalados por el fabricante y puede estar equipada con soportes de anclaje del cinturón de posicionamiento. **Consulte la figura 5.** Consulte el suplemento proporcionado con su silla de ruedas eléctrica para obtener información sobre cómo utilizar el sistema de sujeción de tránsito.

Transporte de su silla eléctrica

Puede asegurar la silla eléctrica por uno de dos métodos:

1. En sus puntos de amarre, con un sistema de amarre tipo correa que tenga la capacidad adecuada para la masa total de la silla eléctrica y cumpla con la norma ISO 10542-1, un estándar internacional que rige los sistemas de amarre y sujeción de ocupantes de sillas de ruedas (WTORS).

NOTA: Si utiliza el método de amarre, consulte la "Guía de sistemas de aseguramiento de tránsito" separada de Quantum Rehab.

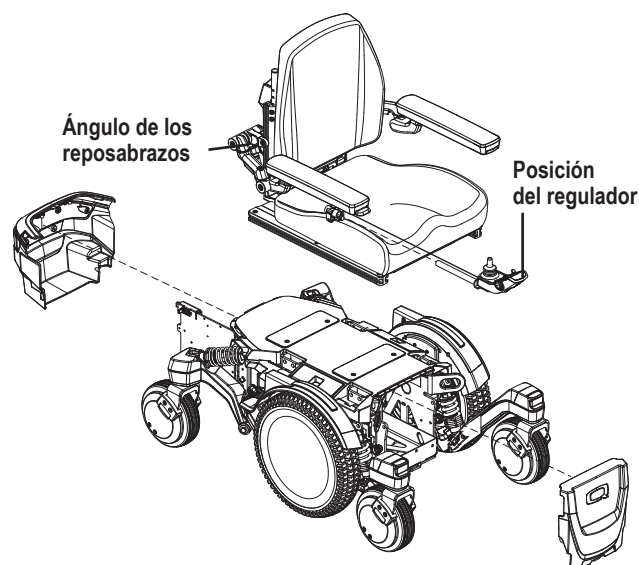


Figura 4. Esquema de montaje

2. Con una silla eléctrica de tipo acoplable y un sistema de sujeción para ocupantes que ha sido probado y cumple con la norma ISO7176-19, un estándar internacional que rige la prueba de sillas eléctricas para su uso como asientos en vehículos motorizados.

La silla de ruedas eléctrica debe transportarse únicamente en vehículos aprobados para esta compra.

⚠ ¡OBLIGATORIO!

Ciertos símbolos ubicados en la base de su silla de ruedas eléctrica indican si su silla de ruedas eléctrica está clasificada para transporte OCUPADO o NO OCUPADO en un vehículo motorizado. Consulte los Símbolos de seguridad del producto representados y explicados en la página 6 de este manual para confirmar si el símbolo en su silla eléctrica indica que está clasificada para transporte OCUPADO o NO OCUPADO en un vehículo motorizado. Si no puede identificar o ubicar un símbolo que indique OCUPADO o NO OCUPADO, comuníquese con su proveedor de Quantum Rehab para obtener ayuda. Además, antes de asegurar su silla de ruedas eléctrica en un vehículo motorizado, debe leer y seguir todas las instrucciones, advertencias y notas contenidas en la Guía de sistemas de sujeción de tránsito, que se suministra con su silla de ruedas eléctrica.

Puntos de fijación de la silla eléctrica

La silla eléctrica está equipada con cuatro (4) puntos de amarre para el propósito de asegurar la silla eléctrica desocupada durante transporte de vehículos de motor. Cada amarre está claramente etiquetado para este propósito.

Para asegurar una silla eléctrica equipada con puntos de amarre:

- Asegure siempre la silla de ruedas eléctrica en una posición orientada hacia adelante en el vehículo.
- Sujete las cuatro (4) correas de amarre únicamente a los puntos de sujeción de tránsito designados y etiquetados que se indican mediante símbolos de anclaje en la silla de ruedas eléctrica. **Vea las figuras 5 y 6.** Apriete las correas lo suficiente para eliminar toda la holgura.
- Nunca sujete amarres a las partes ajustables, móviles o removibles de la silla eléctrica, como apoyabrazos, aparejos delanteros y ruedas.
- Coloque el punto de anclaje para las correas de amarre traseras directamente detrás de los puntos de sujeción traseros de la silla eléctrica. Las correas de amarre delanteras deben anclarse a puntos del piso que estén más separados que la silla eléctrica para brindar mayor estabilidad. **Ver figura 6.**

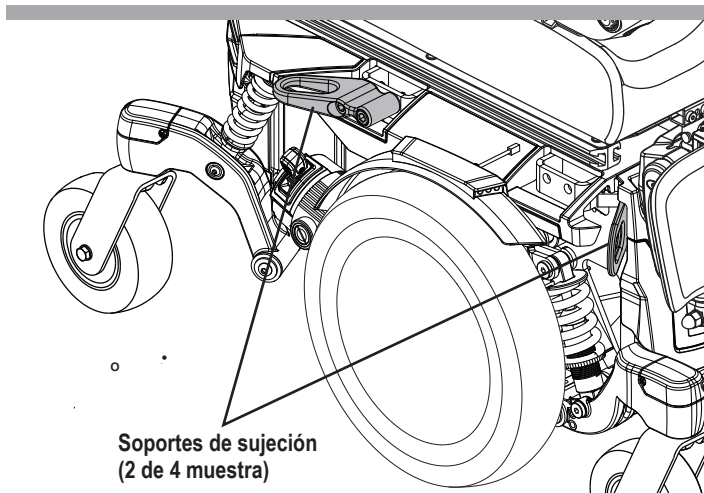


Figura 5. Soportes del sistema de sujeción durante el traslado

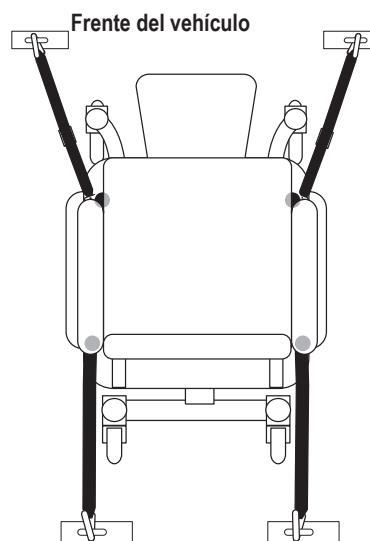
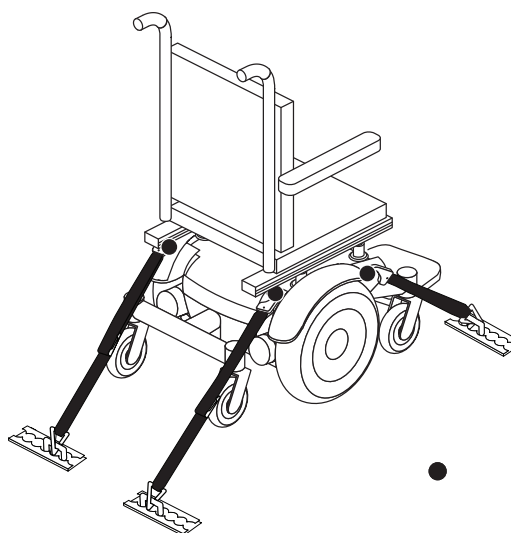


Figura 6. Puntos de sujeción del sistema de transporte no ocupado

ⓘ ¡OBLIGATORIO!

La silla de ruedas eléctrica debe usarse como se indica en las instrucciones del fabricante. Si tiene alguna pregunta sobre el uso adecuado de su silla eléctrica, comuníquese con su proveedor de Quantum Rehab.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El asiento de la silla eléctrica nunca debe levantarse o elevarse mientras la silla de ruedas eléctrica está asegurada en un vehículo u ocupada o tránsito desocupado. La falta de atención puede resultar en daños personales lesiones y/o daños a la propiedad.

Optimizar el confort

Una vez familiarizado con el funcionamiento de su silla, puede que necesite realizar algunos ajustes para mejorar su comodidad.

NOTA: Si su silla eléctrica está equipada con un asiento TB-Flex, un sistema de posicionamiento eléctrico TRU Balance® 3 o un sistema de posicionamiento eléctrico TRU Balance® 4, consulte la información proporcionada en manuales separados.

NOTA: Consulte el manual suministrado con su mando para obtener información sobre el funcionamiento de la palanca de mando. Si su silla de ruedas está equipada con otro dispositivo de control, consulte el manual de funcionamiento de ese dispositivo.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El centro de gravedad de su silla eléctrica viene predeterminado de fábrica para adecuarse a las necesidades de la mayoría de usuarios. Su proveedor Quantum Rehab ha evaluado su silla eléctrica y realizado los ajustes necesarios para ajustarla a sus necesidades particulares. Antes de cambiar la configuración de su asiento, póngase en contacto con Quantum Rehab o su proveedor Quantum Rehab.

Algunas de las piezas de la silla son bastante pesadas, por lo que deberá pedir ayuda para levantarlas. Antes de desmontar la silla, consulte el cuadro de especificaciones para conocer el peso de cada pieza.

No realice ningún ajuste en la silla mientras el usuario permanezca sentado en ella.

ⓘ ¡OBLIGATORIO!

Si su silla de ruedas eléctrica está equipada con un sistema de amarre para transporte, y es necesario hacer algún ajuste a la altura del asiento o al ángulo del asiento, contáctese con su proveedor de Quantum Rehab. Estos ajustes para mayor comodidad del usuario sólo pueden ser realizados por un proveedor de Quantum Rehab.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

La carrozzina elettrica è dotata di un sistema di sicurezza per il trasporto ed è necessaria qualsiasi regolazione dell'altezza o dell'angolazione del sedile, contattare il proprio fornitore Quantum Rehab. Queste regolazioni del comfort possono essere effettuate solo da un fornitore di Quantum Rehab.

Cinturón de seguridad

Su silla eléctrica puede estar equipada con un cinturón de seguridad que puede ajustarse para un mayor confort. **Ver figura 8.** Su función es evitar que el usuario se deslice hacia delante o hacia abajo. El cinturón no está diseñado para limitar los movimientos.



Figura 7. Cinturón de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El cinturón de la silla no está pensado para ser utilizado como cinturón de seguridad dentro de un vehículo a motor. Las personas que viajen en un automóvil deben utilizar los cinturones diseñados por el fabricante de éste. Su silla eléctrica no es adecuada para usarse como asiento en ningún vehículo con la siguiente excepción: Un vehículo deberá estar equipado con un “Sistema de sujeción de silla de ruedas y arnés para ocupante” (WTORS) que haya sido instalado de acuerdo con las instrucciones dadas por el fabricante y cumpla la normativa ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 18/ISO 10542; y la silla eléctrica deberá disponer de un sistema de sujeción durante el traslado que cumpla la normativa ANSI/RESNA WC/Vol. 4, Section 19/ISO 7176-19. Resulta imprescindible utilizar un sistema completo WTORS para sujetar la silla eléctrica al vehículo y proporcionar al ocupante de la silla un sistema de sujeción fiable y probado. Se deberá utilizar un sistema de sujeción con cinturones pélvicos y de pecho para proteger al ocupante de la silla eléctrica y minimizar los riesgos de lesión por el eventual contacto con el vehículo durante un accidente de tráfico o un frenado brusco.

Deberá llevar abrochado el cinturón de seguridad en todo momento. No deje que el cinturón cuelgue o arrastre por el suelo ya que podría enredarse con las ruedas.

Para instalar el cinturón de posicionamiento:

1. Retire el tornillo más posterior que sujeta la bisagra del asiento a la base del asiento, tanto en el lateral izquierdo como en el derecho.
2. Inserte el tornillo a través de la arandela provista, pasando por el cinturón de posicionamiento hasta llegar a la base del asiento a cada lado del asiento de la silla de ruedas eléctrica.
3. Ajuste ambos tornillos.

Para ajustar el cinturón:

1. Sentado, introduzca la aleta metálica en el cuadro de plástico de la otra correa y presione hasta oír un clic.
Ver figura 7.
2. Tire de la correa hasta encontrar una posición segura y cómoda que no le apriete demasiado.

Para desabrochar el cinturón de seguridad:

1. Presione el mecanismo de botón en la carcasa plástica.



Antes de cada utilización asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien sujeto a la silla eléctrica y esté adaptado para el usuario.

Antes de utilizar el vehículo su silla eléctrica, compruebe que el cinturón de seguridad no tenga ninguna pieza dañada, demasiado gastada, con polvo o suciedad, y que el pestillo de cierre esté en perfectas condiciones. Si encuentra algún problema, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab para su mantenimiento o reparación.



Baterías y su carga

Su silla eléctrica utiliza dos baterías de ciclo profundo y larga duración de 12V que vienen selladas y no necesitan mantenimiento. Al estar selladas, tampoco es necesario comprobar el nivel de electrolitos (fluido). Las baterías de ciclo profundo están pensadas para soportar grandes descargas. Aunque parecen iguales a las baterías de un automóvil, no son intercambiables, ya que estas últimas no soportan descargas elevadas durante un largo tiempo y no se aconseja utilizarlas en sillas eléctricas.



Los bornes y terminales de batería y otros accesorios relacionados contienen compuestos de plomo. Utilice gafas y guantes de protección y lave las manos tras su manipulación.



Si tiene alguna duda acerca de las baterías de su silla eléctrica, no dude en contactar con su proveedor Quantum Rehab.

USE ÚNICAMENTE baterías y un cargador de baterías que se hayan suministrado con su silla eléctrica, o que hayan sido probados y aprobados por Quantum para su uso en su modelo específico de silla eléctrica. El uso de baterías o un cargador de baterías que no hayan sido probados y aprobados por Quantum puede causar un mal funcionamiento, incluido, entre otros, un evento térmico, que puede causar lesiones personales graves y/o daños a la propiedad.



Use siempre dos baterías que sean idénticas, del mismo tipo, composición química y capacidad nominal (Ah). Consulte el cuadro de especificaciones de este manual y del manual suministrado con el cargador para saber el tipo de batería recomendado y su capacidad nominal.

Cargado de baterías

El cargador de baterías es primordial para conseguir una larga vida útil de sus baterías, y está diseñado para optimizar el rendimiento de su silla mediante una carga rápida, segura y sencilla.

Utilización del cargador externo:

1. Coloque la parte posterior de su silla cerca de una toma de corriente.
2. Compruebe que el mando esté apagado y las palancas de modo manual, embragada.
3. Enchufe el cargador externo al conector correspondiente en el mando. **Ver figura 8.**
4. Conecte el cargador externo a la toma de corriente.
5. Cuando las baterías estén totalmente cargadas, desenchufe el cable de alimentación de la toma de pared, enróllalos y guárdelos en un lugar seguro.

¡PROHIBIDO! No quite el contacto de tierra del enchufe para evitar cualquier riesgo eléctrico. Si su toma de corriente tiene únicamente 2 orificios, instale un adaptador de 3 contactos adecuado.

¡PROHIBIDO! No conecte cables de prolongación al cable del cargador de batería, ya que podría provocar un riesgo eléctrico.

¡PROHIBIDO! Mientras las baterías se cargan, no deje que los niños jueguen cerca de la silla eléctrica sin supervisión. Quantum Rehab recomienda no cargar las baterías mientras la silla esté ocupada.



¡OBLIGATORIO! Antes de cargar las baterías, lea las instrucciones de carga en este manual y en el manual suministrado con el cargador de batería.

¡ADVERTENCIA! Durante el cargado de baterías se pueden generar gases explosivos. Mantenga su silla y el cargador alejados de fuentes ignífugas como llamas o chispas, y proporcione una ventilación adecuada durante el cargado de baterías.

¡ADVERTENCIA! Utilice el cargador externo suministrado para recargar las baterías de su silla. No lo utilice los cargadores utilizados en los automóviles.

¡ADVERTENCIA! Antes de cada uso, compruebe el estado de cargador, cables y conectores. Contacte con su proveedor Quantum Rehab si encontrara algún daño.

¡ADVERTENCIA! No intente abrir la carcasa del cargador de batería. Si el cargador no funciona correctamente, contacte con su proveedor Quantum Rehab.

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta que la carcasa del cargador puede acabar recalentándose durante el carga. Evite todo contacto con la piel y no deje el cargador sobre superficies a las que pueda afectar el calor.

¡ADVERTENCIA! Si el cargador de batería externo viene equipado con ranuras de ventilación, no obstruya el paso de dichas ranuras.

¡ADVERTENCIA! Salvo que su cargador haya sido probado y aprobado para exteriores, no lo exponga a condiciones ambientales extremas o adversas. Si hubiera sido expuesto a condiciones ambientales extremas o adversas, deberá dejarlo adaptarse a las nuevas condiciones en interiores antes de volver a utilizarlo. Para más información, consulte el manual suministrado con su cargador de batería.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Los pilotos LED del cargador indican la progresión de la carga: cargador encendido, carga en curso y carga terminada. Si al cabo de 24 horas, el LED sigue sin indicar una carga completa, desenchufe el cargador de la toma de corriente y póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab. Para saber más sobre estos indicadores, consulte el manual suministrado con el cargador.

El cargador de batería puede tener luces indicadoras que se iluminan bajo ciertas condiciones. Consulte las instrucciones de funcionamiento suministradas con el cargador para obtener una explicación completa de estos indicadores.

Advertencia de indicación del cargador:

Cuando su silla eléctrica esté enchufada para cargar, su controlador indicará la carga y la inhibición de la conducción al desplazar el indicador de batería continuamente (indicación determinada por la electrónica de su silla eléctrica).

NOTA: Su silla eléctrica puede tener accesorios o operación de la función del asiento que utilizan el circuito de carga del módulo de energía para funcionalidad y/o inhibición de la conducción. Si nota que los indicadores de batería se desplazan y la unidad está inhibida, pero el cargador no está enchufado al controlador, verifique su posición de asiento o llame a su proveedor autorizado de Quantum.

Q-Logic 3 Indicador de carga de la batería

Si su cargador de batería está conectado al controlador pero no la toma de corriente, el sistema de controlador Q-Logic 3 mostrar una advertencia para indicar que el sistema no se está cargando. Ver figura 9.

Para borrar este error cuando ocurre:

1. Si el sistema se apaga con el cargador enchufado al controlador, desenchufe el cargador del controlador.
2. Si el sistema está encendido, desenchufe el cargador de la controlador luego apague el sistema y vuelva a encenderlo.

Rodaje de las baterías

Deberá preparar las baterías para que éstas alcancen su máximo rendimiento:

1. Cargue completamente las baterías antes de utilizarlas por primera vez. Así, conseguirá que rindan al 90% de su nivel máximo.
2. Conduzca su silla alrededor de la casa y en el patio. Al principio, despacio, sin alejarse demasiado hasta que no se haya familiarizado con los controles y haya rodado las baterías.
3. Cargue de nuevo las baterías completamente durante 8 a 14 horas y vuelva a manejar su silla. Las baterías rendirán ahora a más del 90% de su potencial.
4. Tras cinco ciclos de carga, las baterías habrán alcanzado el 100% de su nivel y le durarán durante mucho tiempo.

Figura 8. Cargado de baterías



Figura 9. Q-Logic 3 indicador de carga de la batería

Preguntas más frecuentes (P+F)

¿Cómo funciona el cargador?

El cargador de batería utiliza la corriente estándar CA (corriente alterna) y la convierte en CC (corriente continua) de 24 V. Las baterías emplean corriente continua para alimentar la silla. Cuando el nivel de voltaje de las baterías es bajo, el cargador trabaja más duro para cargar las baterías. Cuando las baterías se aproximan a su nivel máximo de carga, el cargador trabaja menos para completar el ciclo. Una vez que las baterías han sido cargadas completamente, el amperaje del cargador ronda el cero. Así, se cargan las baterías evitando problemas de sobrecarga.

¿Puedo utilizar otro tipo de cargador?

Le recomendamos que utilice el cargador suministrado con su silla eléctrica, ya que es la herramienta más segura y eficaz para cargar las baterías. Evite la utilización de otros cargadores, como el cargador de batería de automóviles.

NOTA: El cargador de su silla no funcionará si ha dejado descargar las baterías a niveles cercanos a cero voltios. Si esto ocurriera, pida ayuda a su proveedor Quantum Rehab.

¿Con qué frecuencia debo recargar las baterías?

Deben tenerse en cuenta diversos factores. Así, depende de si utiliza la silla eléctrica a diario o si sólo lo hace de manera esporádica.

■ Uso diario

Si utiliza el vehículo su silla eléctrica a diario, recargue las baterías al finalizar el día. Así, estará listo a la mañana siguiente. Si lo utiliza diariamente, le recomendamos que deje cargando las baterías de por lo menos 8 a 14 horas cada día. Recomendamos dejar cargando las baterías durante 4 horas más después de que el indicador muestre que la carga ha sido completada.

■ Uso esporádico

Si la utiliza una vez a la semana o menos, cárguelas al menos una vez a la semana durante por lo menos 24 horas.

NOTA: Mantenga siempre las baterías cargadas y no deje que se descarguen completamente. Para las instrucciones sobre el cargado de baterías, consulte el manual suministrado con el cargador. Para mejorar el rendimiento y la vida de sus baterías, nosotros recomendamos cargar las baterías durante al menos 48 horas seguidas una vez al mes.

¿Cómo puedo obtener el máximo rendimiento por carga?

En general, las situaciones ideales de conducción (terreno liso, plano y firme, sin viento, ni curvas o pendientes) son infrecuentes. En la mayoría de los casos, encontrará pendientes, ranuras en aceras, superficies mal pavimentadas y curvas. Estos factores afectan a la distancia que puedo recorrer (la duración o autonomía de las baterías). Para obtener el máximo rendimiento por cada carga de sus baterías:

- Antes de utilizar la silla, recargue completamente las baterías.
- Planee sus movimientos por adelantado para evitar planos inclinados.
- Limite el equipaje a los artículos imprescindibles.
- Intente llevar siempre una velocidad constante y evite una conducción a trompicones.
- Para mejorar el rendimiento y la vida de sus baterías, nosotros recomendamos cargar las baterías durante al menos 48 horas seguidas una vez al mes.

¿Qué tipo de baterías debo utilizar?

Le recomendamos las baterías de ciclo profundo que vienen selladas y no necesitan mantenimiento. Tanto las baterías AGM como las de gel son baterías de ciclo profundo y su rendimiento es similar. Consulte el cuadro de especificaciones para obtener más información sobre las baterías utilizadas en su silla eléctrica.



¡ADVERTENCIA!

Las baterías están fabricadas con materiales químicos corrosivos. Utilice únicamente baterías de gel o AGM; reducirá así los riesgos de derrame o explosión.

¿Por qué mis baterías nuevas no rinden al máximo?

Las baterías de ciclo profundo utilizan una tecnología química distinta de las baterías para coches, las de níquel-cadmio u otros tipos de baterías. Las baterías de ciclo profundo están especialmente diseñadas para proporcionar energía, ir agotando su carga y luego permitir una recarga relativamente rápida. Las baterías de gel o AGM deben ser recargadas con la mayor frecuencia posible, ya que no disponen de la “memoria” de las baterías de níquel-cadmio.

Nos, trabajamos en estrecha colaboración con el fabricante de nuestras baterías para ofrecerle la batería que mejor se adapte a su silla. Nuevas baterías llegan continuamente a Quantum Rehab y son reexpedidas una vez que han sido cargadas. Durante el transporte, las baterías son expuestas a temperaturas extremas que pueden influir en su rendimiento inicial. El calor puede disminuir su carga, y el frío ralentizar la energía disponible y alargar el tiempo necesario para volver a cargar la batería (lo mismo que ocurre en el automóvil).

Serán necesarios unos cuantos días para que la temperatura de la batería se estabilice y se ajuste a la nueva temperatura ambiente. Por otra parte, deberán pasar varios “ciclos de carga” (vaciado parcial seguido de recarga completa) antes de lograr el equilibrio químico esencial para obtener el máximo rendimiento y la máxima duración de la batería. Así, resulta esencial que se tome el tiempo necesario durante el periodo de adaptación o “rodaje” de las nuevas baterías.

¿Cómo puedo prolongar la vida de mis baterías?

Una batería de alto rendimiento completamente cargada es garantía de larga vida y alto rendimiento. Siempre que sea posible, mantenga las baterías completamente cargadas. Las baterías que se dejan descargar con frecuencia, no se cargan con regularidad o se guardan antes de haberlas recargado pueden dañarse de forma permanente, afectando al funcionamiento de su silla y limitando la vida de las mismas.

NOTA: La vida útil de una batería suele estar relacionada con los cuidados de mantenimiento.

¿Cómo debo guardar mi silla eléctrica y sus baterías?

Si no utiliza su silla de manera regular, le recomendamos que cuide las baterías recargándolas, al menos, una vez por semana.

Si no piensa utilizar su silla durante un periodo prolongado, recargue completamente las baterías antes de guardarla. Desenchufe los conectores de batería y guarde su silla en un lugar seco y templado. Evite las temperaturas extremas, como el frío o el calor intensos, y nunca intente recargar una batería congelada. Si su batería está congelada, caliéntela durante varios días antes de proceder a su carga.

Utilización del transporte público

Las baterías AGM y Gel-Cell están diseñadas para su aplicación en sillas eléctricas y otros vehículos de movilidad. Estas baterías cumplen con los requisitos de la Administración Federal de Aviación (FAA) (solo en los Estados Unidos), lo que permite un transporte seguro en aviones, autobuses y trenes, ya que no hay peligro de derrames o fugas. Le sugerimos que se comuniqué con el mostrador de boletos del transportista con anticipación para determinar los requisitos específicos del transportista.

Expedición de su silla eléctrica

Si desea utilizar los servicios de un transportista para expedir la silla a su destino final, embálela en su contenedor original y envíe las baterías en cajas separadas.



Cuidado y mantenimiento

Su silla eléctrica es una silla eléctrica de última generación. Como cualquier vehículo motorizado, necesita revisiones periódicas. Algunas puede hacerlas usted mismo, mientras que para otras deberá recurrir a su proveedor Quantum Rehab. El mantenimiento preventivo es muy importante. Si realiza las revisiones de este capítulo tal y como se indica, tendrá la seguridad de que su silla funcionará durante años sin ningún problema técnico. Si tiene alguna duda acerca del cuidado y mantenimiento de su silla eléctrica, no dude en contactar con su proveedor Quantum Rehab.

¡ADVERTENCIA!

No realice ninguna reparación o mantenimiento si el asiento está ocupado.

Al igual que otros equipos eléctricos, su silla puede resultar dañada por los elementos naturales. Evite las zonas húmedas.

¡ADVERTENCIA!

La exposición directa o prolongada al agua o la humedad puede afectar al funcionamiento de la silla. El agua puede corroer el sist. eléctrico y oxidar la carrocería. Las sillas eléctricas deben examinarse regularmente para descartar toda corrosión debida al contacto con agua o fluidos corporales (incontinencia). Las piezas dañadas deben ser reemplazadas o tratadas de forma inmediata.

Si la silla eléctrica se moja:

1. Seque bien la silla con una toalla.
2. Deje la silla en un lugar templado y seco durante 12 horas, de manera que el agua restante pueda evaporarse.
3. Compruebe el funcionamiento del mando y los frenos antes de volver a utilizar la silla.
4. Si encuentra algún problema, lleve su silla eléctrica a un proveedor Quantum Rehab. Las sillas eléctricas se exponen con frecuencia a diversos líquidos (ej. incontinencia), lo que hace que algunos componentes electrónicos necesiten cambiarse regularmente para evitar problemas de corrosión.

Temperatura

- Aunque su silla eléctrica puede soportar temperaturas de almacenamiento a corto plazo entre -40°F (-40°C) y 149°F (65°C), se recomienda que las temperaturas de almacenamiento a largo plazo estén entre -13°F (-25°C) y 122°F (50°C). Las condiciones ideales de almacenamiento son 68°F (20°C) a 70°F (21°C) siempre que sea posible, pero sabemos que no siempre es factible debido a los diferentes climas y entornos.
- Con temperaturas muy frías, las baterías pueden congelarse. La temperatura a partir de la cual las baterías se congelan depende del nivel de carga y del uso y la composición de las baterías (por ej. AGM o gel).

Pautas generales

- Evite que el mando se golpee, especialmente la palanca de mando.
- Evite cualquier exposición prolongada al calor, la humedad o el frío excesivos.
- Mantenga limpio el mando.
- Compruebe todas las conexiones de batería al panel eléctrico y asegúrese de que estén bien tensas y seguras.
- Asegúrese de que las ruedas neumáticas estén infladas con la presión de aire en psi/bares/kPa indicada en cada rueda.

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese de que las ruedas neumáticas estén infladas con la presión de aire en psi/bares/kPa indicada en cada rueda. No infle excesivamente ni escasamente las ruedas. Una baja presión neumática puede provocar una pérdida de control, y unos neumáticos demasiado inflados pueden reventar. El sobreinflado de las ruedas podría provocar su explosión.

No use aparatos de alta presión para inflar los neumáticos.

- Utilice un acondicionador de caucho para proteger sus neumáticos.

¡ADVERTENCIA!

Nunca utilice el acondicionador en la banda de rodadura, ya que las ruedas se volverían resbaladizas y su silla inestable.

- Los cojinetes de las ruedas están prelubricados y sellados y no necesitan lubricación adicional.
- Si su silla de ruedas eléctrica tiene un protector de carrocería con un **acabado brillante**, el protector de carrocería ha sido rociado con un recubrimiento sellador claro. Puede aplicar un recubrimiento ligero de cera para automóvil para ayudar a retener su apariencia brillante. Si su silla de ruedas eléctrica tiene un protector de carrocería con un **acabado mate**, use SÓLO productos desarrollados para pinturas con acabado mate. No use cera, spray para detalles, ArmorAll®, ni ningún otro producto hecho para pinturas brillantes.

¡ADVERTENCIA!

Escoja cuidadosamente el producto correcto para proteger el acabado del(los) protector(es) de su silla de ruedas eléctrica. En los protectores con un acabado mate, SÓLO deben usarse productos desarrollados para pintura con acabado mate. No tomar en cuenta esta advertencia puede tener como consecuencia un daño en el acabado mate de la pintura del protector.

- Compruebe todas las conexiones eléctricas. Asegúrese de que estén tensas y sin corrosión. Las baterías deben estar horizontales, con los terminales hacia el interior, unos frente a otros. Consulte la etiqueta explicativa para conocer la disposición correcta de las conexiones.

¡ADVERTENCIA!

Si bien la silla eléctrica ha superado todas las pruebas requeridas de resistencia a líquidos, deberá evitar que los componentes eléctricos se humedezcan (exposición directa al agua o fluidos corporales e incontinencia). Verifique los comp. eléctricos y, en caso de encontrar signos de corrosión, sustitúyalos por otros nuevos.

Controles diarios

- Apague el mando y examine la palanca de mando. Asegúrese de que no esté torcida o dañada y vuelva a su posición central al soltarla. Compruebe visualmente que la base de caucho de la palanca no se encuentre dañada. No la manipule ni intente repararla. En caso de problemas, consulte con su proveedor Quantum Rehab.
- Inspeccione el cable del mando. Asegúrese de que no esté deshilachado, con cortes o cables a la vista. En caso de problemas, consulte con su proveedor Quantum Rehab.
- Compruebe que las ruedas macizas no estén abolladas. Las abolladuras pueden afectar a la estabilidad de la silla.
- Inspeccione el sistema de asiento, los reposabrazos y los aparejos frontales para ver si hay tornillos flojos, puntos de tensión o daños. En caso de problema, consulte con su proveedor Quantum Rehab.

Controles semanales

- Desconecte el mando y el cable del cargador del panel eléctrico e inspecciónelos. Compruebe que no haya corrosión. Contacte con su proveedor Quantum Rehab en caso necesario.
- Asegúrese de que todas las piezas estén bien sujetas a la silla. No apriete demasiado los tornillos.
- Compruebe que el inflado de los neumáticos sea el correcto. Mantenga pero no supere la presión de aire en psi/bares/kPa indicada en cada rueda. Si las ruedas no retienen el aire, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab para que le cambien la cámara.
- Compruebe los frenos. Esta prueba debe realizarse sobre una superficie llana, con la silla eléctrica levantada a unas 3 pulgadas del suelo.

Para comprobar los frenos:

1. Encienda el mando y ajuste la palanca a la velocidad más baja.
2. Transcurrido un segundo, compruebe el indicador de batería. Asegúrese de que sigue encendido.
3. Empuje lentamente la palanca hacia delante hasta oír el clic de los frenos electromagnéticos. Suelte inmediatamente la palanca. Oirá el accionamiento de los frenos unos segundos después del movimiento de la palanca. Repita tres veces esta operación, con la palanca hacia atrás, hacia la izquierda y hacia la derecha.

Controles mensuales

- Compruebe el desgaste de las ruedas motrices. En caso necesario, consulte con su proveedor Quantum Rehab.
- Compruebe el desgaste de las ruedas orientables y reemplácelas en caso necesario.
- Compruebe el nivel de desgaste de las horquillas de las ruedas orientables: puede que sea necesario ajustarlas o cambiar los soportes. En caso necesario, consulte con su proveedor Quantum Rehab.
- Mantenga su silla eléctrica limpia y libre de objetos extraños como barro, pelos, comida o bebida.
- Compruebe visualmente los resortes de choque y amortiguadores de gas para descartar cualquier anomalía, daño estructural o pieza torcida. Para cualquier reparación, consulte con su proveedor Quantum Rehab.
- Compruebe visualmente los resortes de choque y amortiguadores de gas para descartar cualquier anomalía, daño estructural o pieza torcida. Para cualquier reparación, consulte con su proveedor Quantum Rehab.

Controles anuales

Diríjase a su proveedor Quantum Rehab para efectuar las revisiones anuales. Así, tendrá la seguridad de que su silla eléctrica sigue funcionando correctamente, además de prevenir posibles complicaciones.

Almacenamiento

Guarde la silla en un lugar seco y evite las temperaturas extremas. Cuando decida guardarla, desconecte las baterías. Consulte, "Baterías y su carga".

¡ADVERTENCIA!

Si no respeta las condiciones anteriores, la carrocería puede oxidarse y los componentes eléctricos resultar dañados.

Las baterías que se dejan descargar con frecuencia, no se cargan con regularidad, se guardan bajo temperaturas extremas o antes de haberlas recargado completamente pueden resultar dañadas, afectando al funcionamiento del producto. Si guarda la silla durante largos periodos, cargue las baterías periódicamente para garantizar un rendimiento óptimo.

Si va a guardar la silla durante un largo tiempo, coloque varios cartones bajo la estructura del vehículo para levantarlo del suelo. Así, las ruedas no tienen que soportar todo el peso y se reduce el riesgo de abolladuras en las zonas de los neumáticos en contacto con el suelo.

Eliminación y reciclaje de la silla eléctrica

Para deshacerse de su silla deberá tener en cuenta la normativa aplicable en su país. Póngase en contacto con la agencia local de eliminación de residuos o con su proveedor Quantum Rehab para saber cómo deshacerse correctamente del paquete, los componentes metálicos y plásticos, el sistema electrónico, las baterías, así como los materiales de neopreno, silicona y poliuretano.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Las bolsas de plástico son un peligro de asfixia. Deseche las bolsas de plástico adecuadamente y no permita que los niños jueguen con ellas.

Limpieza y desinfección

Se deben tomar precauciones al limpiar equipos/dispositivos médicos para reducir el riesgo de propagación de infecciones. Esto es para limitar la propagación de enfermedades y otros materiales potencialmente infecciosos (OPIM) (componentes sanguíneos).

- Use un paño húmedo y un limpiador suave no abrasivo para limpiar las partes de plástico y metal de su silla eléctrica. Evite el uso de productos que puedan rayar la superficie de su silla eléctrica.
- Si es necesario, limpie su producto con un desinfectante aprobado. Asegúrese de que el desinfectante sea seguro para su uso en su producto antes de la aplicación.

Cómo limpiar/desinfectar el equipo:

Superficies duras/blandas (cubiertas de plástico, estructura de metal, tela de los asientos, llantas, reposabrazos y tapetes para reposapiés, según corresponda).

- Para superficies duras/blandas, elimine la contaminación visible si está presente.
 - Para plástico y metal, use aerosoles/toallitas desinfectantes Lysol®/Clorox® y otros productos desinfectantes SARS-CoV-2 calificados.
 - Para otras superficies de vinilo, limpie con toallitas o soluciones desinfectantes aptas para vinilo.
 - Desinfectantes sugeridos
 - Desinfectante Birex® SE, aerosol desinfectante Bleach-Rite®, germicida Citrace®
 - Dispatch® Spray Hospital Cleaner Desinfectante con lejía
 - Solución de lejía diluida (dilución al 10 % o menos); Nota: Lejía con factor de pH entre 7 y 9 es adecuada; un producto con un pH de 10,5 o superior puede dañar la integridad de la superficie de vinilo durante un período de tiempo prolongado.
 - Toallitas Desinfectantes
 - Clorox, Green Works, toallitas PDI Sani-Cloth HB, Lysol, Oxivir, Virox y CaviWipes.
 - Para la limpieza de llantas, limpie con limpiadores de llantas / llantas disponibles en el mercado.

Electrónica (Controlador joystick, displays mejorados, pantallas táctiles, controles remotos, teclados, celulares y tablets, según corresponda)

- Para productos electrónicos, elimine la contaminación visible si está presente.
 - Apague el dispositivo y desconecte las baterías.
 - Nunca rocíe ningún líquido directamente sobre los productos
 - Humedezca un paño de microfibra con una mezcla de una solución de 70% de alcohol isopropílico y 30% de agua. El paño debe estar húmedo, pero no goteando ni excesivamente mojado. Seque bien las superficies para evitar la acumulación de líquidos y antes de boxear.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Siga las consignas de seguridad para la utilización correcta del desinfectante antes de aplicarlo a su producto. El incumplimiento de estas indicaciones podría provocarle irritaciones cutáneas o daños en la tapicería o el acabado de su silla eléctrica.

Nunca utilice ningún agente de limpieza o desinfección, solvente, lubricante o cualquier otro producto en las pastillas de freno, discos de freno, transeje, motor/caja de cambios de su producto de movilidad. Si lo hace, puede dañar los componentes y/o hacer que no funcionen correctamente. Se pueden producir daños a la propiedad y/o lesiones personales.

Nunca lave la silla con una manguera y evite el contacto directo con el agua. Su silla eléctrica está revestida con una carrocería de plástico ABS que se puede limpiar fácilmente con un paño húmedo.

No utilice productos químicos para limpiar el asiento de vinilo; su superficie puede quedar resbaladiza o secarse y formar grietas. Utilice agua con jabón y seque el asiento cuidadosamente.



Figure 10. Limpieza y Desinfección

Ruedas y cámaras

Si su silla eléctrica tiene ruedas neumáticas y ha pinchado, haga reemplazar la cámara. Si, al contrario, está equipado con ruedas macizas, deberá reemplazar toda la estructura de la rueda. En su proveedor Quantum Rehab encontrará neumáticos, cámaras y ruedas macizas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Las ruedas de su silla eléctrica únicamente podrán ser mantenidas o reemplazadas por un proveedor Quantum Rehab o un técnico cualificado.

Antes de realizar estas operaciones, asegúrese de que el mando esté apagado y el modo de conducción manual de la silla NO esté activado.

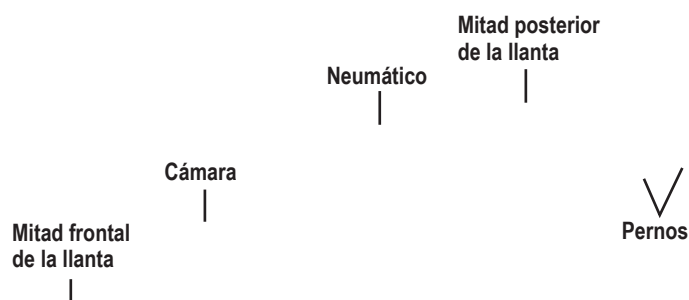
Al cambiar una rueda, extraiga sólo las tuercas, y luego retire la rueda. En caso necesario, desinfe el neumático completamente para evitar que explosiones.

Para instalar la rueda de forma rápida y segura, siga estos sencillos pasos:

1. Apague el mando.
2. Coloque la silla sobre una superficie elevada.
3. Si está cambiando un neumático, desinfele completamente antes de quitarlo.
4. Retire el tapacubos (si está incluido) y luego las cinco (5) tuercas del cubo de la rueda. **Ver figura 11.**
5. Saque la rueda del eje.
6. Retire los tornillos que mantienen unidas las dos coronas. **Ver figura 12.**
7. Quite la antigua cámara de la rueda neumática y reemplácela por una nueva cámara, o cambie toda la estructura si se trata de una rueda maciza.
8. Vuelva a atornillar las dos coronas.
9. Coloque la rueda en su eje..
10. Vuelva a colocar el tapacubos (si está incluido) y luego vuelva a colocar las cinco (5) tuercas en el cubo de la rueda y apriételas.
11. Infle las ruedas neumáticas a la presión de aire en psi/ bares/kPa indicada en cada rueda.
12. Baje la silla al suelo.



Figura 11. Rueda motriz con cinco tuercas



¡ADVERTENCIA! Desinfe el neumático completamente antes de intentar arreglarlo.

Figura 12. Rueda motriz desmontada

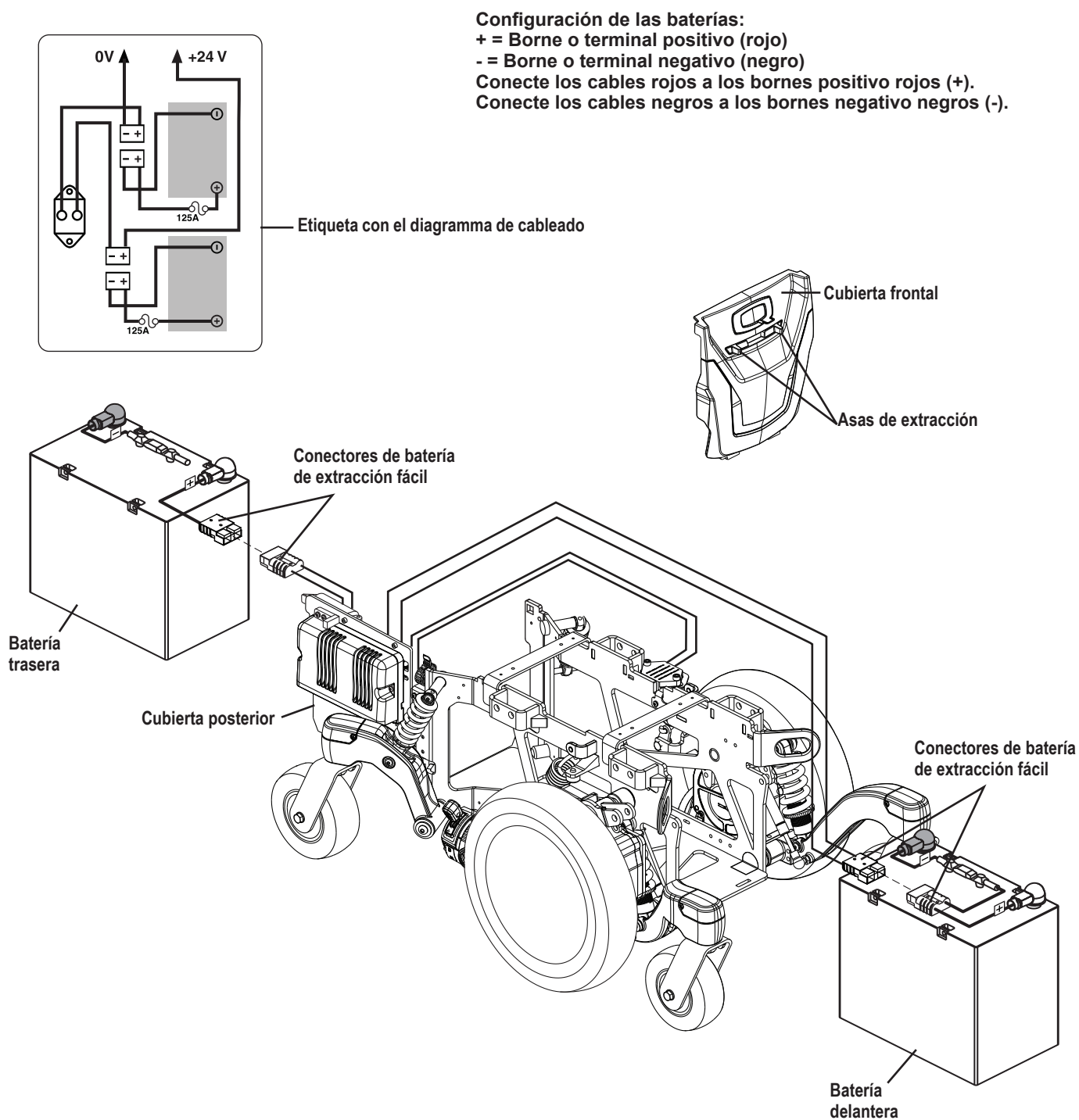


Figura 13. Instalación de la batería del 22NF

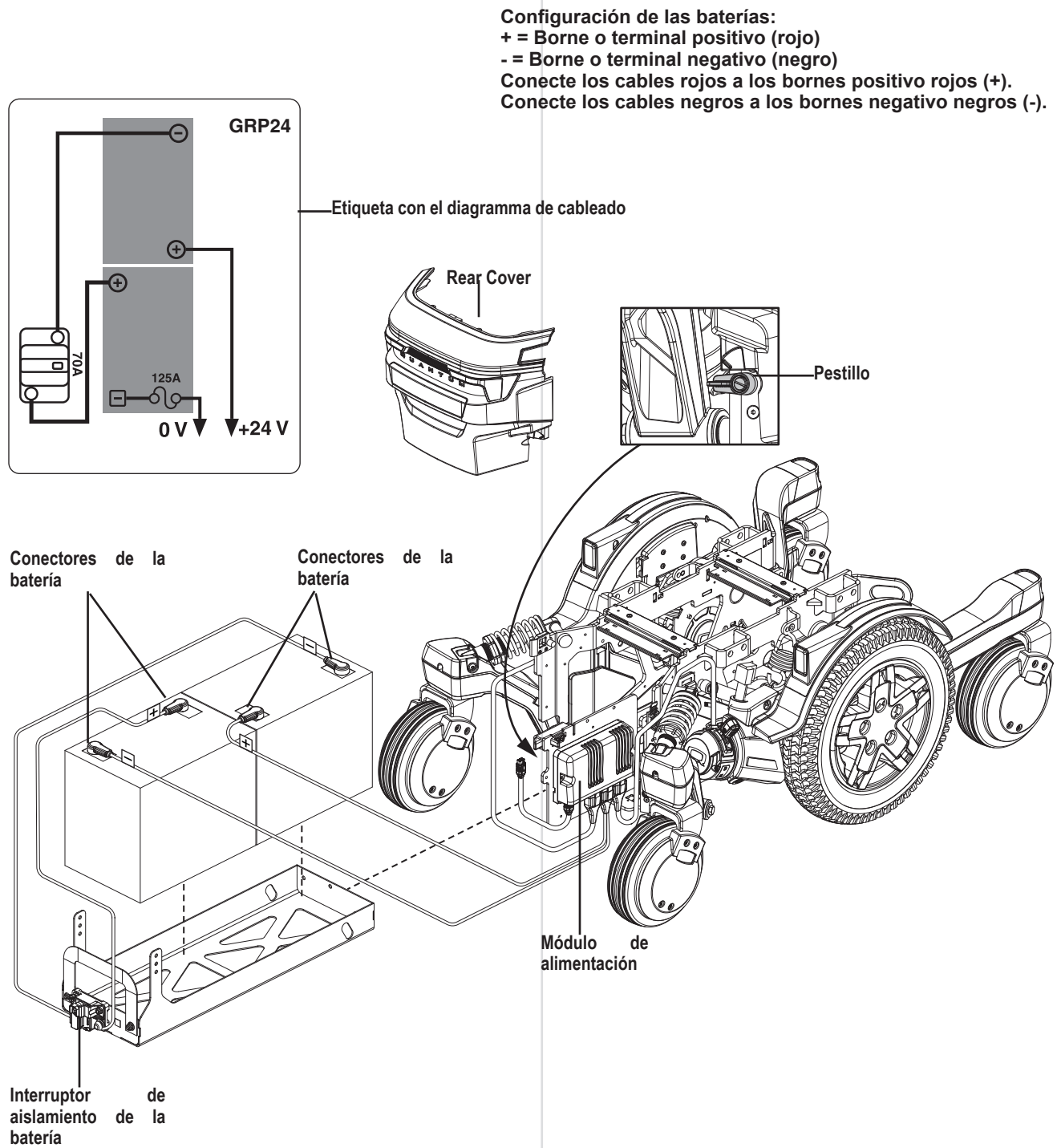


Figura 14. Instalación de la batería del Grupo 24

Cambio de baterías

En la base eléctrica, encontrará un adhesivo con un diagrama explicativo. Véase para conocer las tabla de especificaciones correctas especificaciones.

**¡OBLIGATORIO!**

Los bornes, terminales de batería y otros accesorios contienen compuestos de plomo. Durante la manipulación, póngase gafas y guantes, y lávese las manos después.

**¡ADVERTENCIA!**

Las baterías de su silla eléctrica únicamente podrán ser mantenidas o reemplazadas por un proveedor Quantum Rehab o un técnico cualificado.

No manipule las baterías con el asiento ocupado.

Las baterías para sillas eléctricas son pesadas (consulte el cuadro de especificaciones). Si no puede levantar tanto peso, pida ayuda. Use técnicas de levantamiento adecuadas y evite levantar peso por encima de sus capacidades.

Si por cualquier motivo tiene que cambiar una batería, deberá reemplazar ambas.

**¡PROHIBIDO!**

Evite el contacto de herramientas y otros objetos metálicos con los terminales de batería. El contacto con herramientas puede producir descargas eléctricas.

Para reemplazar las baterías 22NF

1. Apague el mando.
2. Asegúrese de que la silla esté en modo conducción. Consulte "Su silla eléctrica."
3. Retire la cubierta frontal presionando las asas de extracción (**ver figura 13**) y levantarlo de la base del motor.
4. Retire la cubierta posterior girando los dos (2) clips amarillos hacia las ruedas motrices. Levante la cubierta posterior y aléjela de la base de alimentación.
5. Presione la manija de la puerta de la batería y tire de la puerta hacia la parte posterior de la base eléctrica para abrirla.
6. Desenchufe los conectores de batería de extracción fácil. **Ver figura 13.**
7. Extraiga las baterías.
8. Desconecte el cableado de cada batería.
9. Conecte el cableado a la batería frontal siguiendo las instrucciones del diagrama. **Ver figura 13.**

**¡ADVERTENCIA!**

Compruebe que los aseguradores estén bien apretados y las conexiones, seguras.

10. Conecte el cableado de la batería posterior siguiendo las instrucciones del diagrama. **Ver figura 13.**
11. Coloque las baterías nuevas y conecte los conectores de baterías de liberación rápida.
12. Cierre y bloquee la puerta trasera del compartimento de la batería.
13. Vuelva a instalar la cubierta y la cubierta frontal.
14. Cargue las baterías. Consulte "Baterías y su carga".

**¡ADVERTENCIA!**

Si su silla eléctrica está equipada con una bandeja de batería, retire siempre la bandeja de la parte trasera de la unidad.

Para reemplazar las baterías del Grupo 24:

1. Apague el controlador.
2. Asegúrese de que los frenos del motor estén activados. Consulte "Su silla de ruedas eléctrica".
3. Retire la cubierta trasera girando los dos (2) clips amarillos hacia las ruedas motrices. Levante la cubierta trasera y retírela de la base.
4. Desconecte el arnés del motor del lado izquierdo del módulo de alimentación para que la puerta pueda abrirse libremente.
5. Desconecte el arnés de alimentación del controlador principal para poder quitar la bandeja de la batería.
6. Empuje la manija de la puerta del compartimento de la batería y luego tire de la puerta hacia la parte trasera de la base de alimentación para abrirla.
7. Deslice la bandeja de la batería hacia afuera usando la correa de la bandeja.
8. Deslice la bandeja de la batería hacia afuera hasta que los bloqueos de la bandeja encajen.
9. Desactive el disyuntor, que se encuentra en la parte trasera de la batería, presionando el botón amarillo.
10. Retire todo el cableado de la batería trasera. Una vez retirado todo el cableado, retire la batería de la bandeja. **Consulte la Figura 14.**
11. Una vez extraída la primera batería, deslice la segunda hacia la parte trasera de la bandeja. Repita los pasos anteriores para la segunda batería. **Consulte la Figura 14.**
12. Al instalar las baterías nuevas, asegúrese de colocar primero la batería frontal en la bandeja. Observe la orientación de los terminales de la batería.
13. Conecte el arnés de la batería a las baterías nuevas según el diagrama de cableado. **Consulte la figura 15.**
14. Una vez instalada la batería frontal en la bandeja, empújela hacia la parte delantera de la silla e instale la batería trasera. Repita el paso 13 para la batería trasera. Observe la orientación de los terminales de la batería.

15. Consulte la calcomanía adherida al arnés negativo trasero de la batería para conocer la correcta configuración de los componentes y el torque en el fusible cerámico.
16. Cierre y asegure la puerta del compartimiento de la batería trasera.
17. Vuelva a activar la funcionalidad del disyuntor presionando la palanca amarilla hacia la izquierda.
18. Conecte el arnés del motor izquierdo y el arnés de alimentación principal.
19. Vuelva a instalar la cubierta trasera.

Pida ayuda a su proveedor Quantum Rehab

Los siguientes síntomas pueden indicar un problema grave en su silla. Si es así, póngase en contacto con su proveedor Quantum Rehab. Al llamar, tenga a mano los números de modelo y serie, el tipo de problema y el código, si lo sabe.

- Ruido de motor
- Cables deshilachados
- Conectores agrietados o rotos
- Superficie de rodamiento desigual en las ruedas
- Movimiento por sacudidas
- Inclinación hacia un lado
- Estructura de las ruedas torcida o rota
- No se enciende
- Se enciende, pero no se mueve
- El asiento o sus componentes no están bien sujetos

Mantenimiento correctivo

Si el indicador de batería no se enciende al poner en marcha la silla:

- Revise los cables de conexión y asegúrese de que estén bien tensos.
- Revise el disyuntor. Reinicie de ser necesario.
- Revise las conexiones de las baterías.

USA

401 York Avenue
Duryea, PA 18642
www.quantumrehab.com

Canada

5096 South Service Road
Beamsville, Ontario L3J 1V4
www.quantumrehab.ca

Australia

20-24 Apollo Drive
Hallam, Victoria 3803
www.quantumrehab.com.au

New Zealand

391 Neilson Street
Penrose, Auckland 1061
www.pridemobility.co.nz

UK

(Authorised UK Representative)
32 Wedgwood Road
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL
www.quantumrehab.co.uk

The Netherlands

(Authorised EU Representative)
De Zwaan 3
1601 MS Enkhuizen
www.quantumrehab.eu
www.quantumrehab.nl

Switzerland

(Authorised CH Representative)
SODIMED SA
Chemin Praz Devant 12
1032 Romanel-sur-Lausanne

Italy

Via della Tecnica, 3
00065 Fiano Romano-ROMA
www.quantumrehab-italia.it

France

26 Rue Monseigneur Ancel
69800 Saint-Priest
www.quantumrehab.fr

Spain

Calle Las Minas Número 67
Polígono Industrial Urtinsa II, de Alcorcón
28923 Madrid
www.quantumrehab.es

Germany

Josef-Förster-Straße 6-8
33161 Hövelhof
www.quantumrehab.de

China

Room 508, Building #4
TianNa Business Zone
No. 500 Jianyun Road
Pudong New Area
Shanghai 201318
www.pridechina.cn

Serial #



I N F M A N U 5 5 1 4

UDI Label (if applicable)